

ردیف	سؤال	نمره																				
	«متن سؤالات»																					
۱	ترجمه کلماتی که زیر آنها خط کشیده شده را بنویسید. الف) لِإِنَّ الشَّعْبَ الْإِيرَانِيَّ شَعْبٌ مِضْيَافٌ: ب) أَنَا أُحِبُّ الرِّيَاضَةَ:	۰,۵																				
۲	در هر مورد کلمه متفاوت (از نظر معنا و مفهوم یا دستوری) را مشخص کنید. الف) باب □ نَافِذَةٌ □ رِسَالَةٌ □ جِدَارٌ □ ب) شَعْرَنٌ □ لَاعِبُونَ □ فَاعِلِينَ □ مُدْرَسَاتٌ □	۰,۵۰																				
۳	کلمات مترادف را با علامت (=) و کلمات متضاد را با علامت (#) مشخص کنید. الف) أُمِّيسٌ عَدٌ ب) شَاهَدَ رَأَى	۰,۵																				
۴	ترجمه درست را مشخص کنید. الف) أَذْكَرُ كُلِّ كَلِمَاتِ السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ. ۱- به یاد آوردم همه ی کلمات سال گذشته را □ ۲- به یاد می آورم همه ی کلمات سال گذشته را □ ب) يَسْمَعُ سِنَجَابٌ كَلَامَهَا. ۱- می شنود سنجاب سخن آن دو را □ ۲- می شنود سنجاب سخن او را □	۰,۵																				
۵	عبارت های زیر را ترجمه کنید. الف) وَالذُّنُكُ تَجْلِسُ عَلَى الْكُرْسِيِّ. (۱) ب) نَعَمْ؛ بِالتَّأَكُّدِ؛ مَتَى جِئْتُمْ؟ . بله؛؟ (۰,۷۵) ج) مَوْقِفُ الْحَافِلَاتِ أَمَامَكَ (۱) د) أَ تَذْهَبِينَ مَعَ أُخْتِكَ. (۱,۲۵) ذ) هُمْ لَعَبُوا كُرَّةَ الْقَدَمِ. (۰,۷۵)	۴,۷۵																				
۶	آیات و احادیث زیر را ترجمه کنید. الف) مَنْ سَأَلَ عِلْمًا (امام علی) (۰,۷۵) ب) «وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ» و هر کس برای خودش (۱).	۱,۷۵																				
۷	جدول را تکمیل کنید.	۱																				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>عربی</th> <th>فارسی</th> <th>عربی</th> <th>فارسی</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>سَمَحَ</td> <td>اجازه داد</td> <td>تَسْمَحِينَ</td> <td></td> </tr> <tr> <td>شَرِبْنَا</td> <td>نوشیدیم</td> <td>نَشْرَبُ</td> <td></td> </tr> <tr> <td>يَسْأَلُ</td> <td>می پرسد</td> <td>سَيَسْأَلُ</td> <td></td> </tr> <tr> <td>عَلِمْتُ</td> <td></td> <td>تَعَلَّمَ</td> <td>می دانی</td> </tr> </tbody> </table>	عربی	فارسی	عربی	فارسی	سَمَحَ	اجازه داد	تَسْمَحِينَ		شَرِبْنَا	نوشیدیم	نَشْرَبُ		يَسْأَلُ	می پرسد	سَيَسْأَلُ		عَلِمْتُ		تَعَلَّمَ	می دانی	
عربی	فارسی	عربی	فارسی																			
سَمَحَ	اجازه داد	تَسْمَحِينَ																				
شَرِبْنَا	نوشیدیم	نَشْرَبُ																				
يَسْأَلُ	می پرسد	سَيَسْأَلُ																				
عَلِمْتُ		تَعَلَّمَ	می دانی																			

«متن سوالات»

۰,۷۵	<p>۸ با توجه به متن، به سوالات به عربی پاسخ دهید.</p> <p>كَانَ فَرَسٌ صَغِيرٌ مَعَ أُمِّهِ فِي قَرْيَةٍ. قَالَتْ أُمُّ الْفَرَسِ لَوَالِدِهَا: أَطْلُبُ مِنْكَ حَمْلَ هَذِهِ الْحَقِيْبَةِ إِلَى الْقَرْيَةِ الْمُجَاوِرَةِ. هُوَ يَحْمِلُ الْحَقِيْبَةَ وَ يَذْهَبُ إِلَى الْقَرْيَةِ الْمُجَاوِرَةِ. فِي طَرِيقِهِ يُشَاهِدُ نَهْرًا، يَخَافُ الْفَرَسُ وَ يَسْأَلُ بَقَرَةً وَاقِفَةً جَنْبَ النَّهْرِ: «هَلْ أَقْدِرُ عَلَى الْعُبُورِ؟» الْبَقَرَةُ تَقُولُ: «نَعَمْ؛ لَيْسَ النَّهْرُ عَمِيقٌ» سِنَجَابُ يَقُولُ: «لَا؛ أَمَّا الْفَرَسُ الصَّغِيرُ، أَنْتَ سَتَعْرَقُ فِي الْمَاءِ، هَذَا النَّهْرُ عَمِيقٌ جِدًّا».</p> <p>الف) ما حَمَلَ الْفَرَسُ الْحَقِيْبَةَ. □ ص □ ع</p> <p>ب) أَيْنَ ذَهَبَ الْفَرَسُ؟</p> <p>ج) ما قال السِّنْجَابُ لِلْفَرَسِ؟</p>
۱,۲۵۰	<p>۹ كَرِيْمُهُ مَنَاسِبٌ رَا اِتْتِخَابَ كَنِيْدِ.</p> <p>الف) الْمُؤَطَّفَانِ، صَادِقَانِ. □ هَاتَانِ □ هَذَانِ</p> <p>ب) أَنَا سَوْفَ إِلَى بِلَادِي فِي الْأُسْبُوعِ الْقَادِمِ. □ أَرْجِعُ □ رَجَعْتُ</p> <p>ج) أَمَّا الْحَبَّازُ الْمُحْتَرَمُ، هَلْ بَعْدَ دَقَائِقٍ؟ □ تَعْمَلُ □ تَعْمَلَيْنِ</p> <p>د) أَأَنْتِ بِجَمْعِ الْفَوَاكِهِ بَعْدَ يَوْمَيْنِ؟ □ بَدَأْتُ □ تَبَدَّيْنِ</p> <p>ذ) الْعَاقِلُ إِلَى الْيَسَارِ وَ الْيَمِينِ ثُمَّ يَعْبرُ الشَّارِعَ. □ تَنْظُرُ □ يَنْظُرُ</p>
۱,۵۰	<p>۱۰ در هر مورد، زیر فعل را خط بکشید و نوع فعل را در جای خالی بنویسید.</p> <p>الف) «وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ» ۳۰ انبیاء:</p> <p>ب) أَنْتِ سَوْفَ تَفْخَصِينَ الْمَرِيضَةَ:</p> <p>ج) أَنَا مُمَرِّضَةٌ. أَخْدِمُ كُلَّ الْمَرْضَى:</p>
۱	<p>۱۱ کلمه ی هاهنگ با ترکیب های ردیف (الف) را از ردیف (ب) انتخاب کنید و در مقابل آن بنویسید. (در ردیف (ب) یک کلمه اضافه است)</p> <p>الف) ۱- أَرْبَعَةٌ سِتَّةٌ.</p> <p>۲- الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِهِنَّ:</p> <p>۳- مَكَانُ الْأَشْجَارِ:</p> <p>۴- الْوَقْتُ مِثْلُهُ:</p> <p>ب) ۱- الذَّهَبُ</p> <p>۲- الْحَدِيقَةُ</p> <p>۳- اللِّسَانُ</p> <p>۴- خَمْسَةٌ</p> <p>۵- الْأَمَّهَاتُ</p>
۱	<p>۱۲ سوالات زیر درباره ی شهاست. برای هر سوال، به عربی پاسخ کوتاه بنویسید.</p> <p>الف) ما إِسْمُكَ (إِسْمُكَ)؟</p> <p>ب) كَيْفَ حَالُكَ (حَالُكَ)؟</p> <p>ج) فِي أَيِّ صَفِّ أَنْتِ (أَنْتِ)؟</p> <p>د) مَاذَا فِي يَدَيْكَ (يَدَيْكَ)؟</p>
۱۵	<p>نمره آزمون شفاهی:</p> <p>نمره آزمون کتبی:</p> <p>نمره کل:</p> <p>شادکام و سریلند باشید.</p> <p>صفحه ۲</p>

ردیف	سؤال	نمره																				
۱	الف) مهمان دوست (ب) ورزش	۰.۵																				
۲	الف) رِسَالَةٌ □ (ب) شَعْرَنَ □	۰.۵۰																				
۳	الف) اُمْسٍ # عَدَّ (ب) شاهَدَ = رَأَى	۰.۵																				
۴	ترجمه درست را مشخص کنید. الف) ۲- به یاد می آورم همه ی کلمات سال گذشته را □ ب) ۱- می شنود سنجاب سخن آن دو را □	۰.۵																				
۵	الف) مادرت می نشیند روی صندلی. (ب) بله، البته؛ کی آمدید؟ چه وقت آمدید؟ (ج) ایستگاه اتوبوس ها روبروی توست. د) آیا می روی با / همراه خواهرت. (ذ) آن ها بازی کردند فوتبال.	۴.۷۵																				
۶	الف) هرکس سوال پرسد/سوال کند، می داند. (ب) و هرکس شکرکند/شکرکند، پس فقط شکر می کند برای خودش.	۱.۷۵																				
۷	<table border="1"> <thead> <tr> <th>عربی</th> <th>فارسی</th> <th>عربی</th> <th>فارسی</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>سَمَحَ</td> <td>اجازه داد</td> <td>تَسَمَّحِينَ</td> <td>اجازه می دهی</td> </tr> <tr> <td>شَرَبْنَا</td> <td>نوشیدیم</td> <td>نَشْرَبُ</td> <td>می نوشیم</td> </tr> <tr> <td>يَسْأَلُ</td> <td>می پرسد</td> <td>سَيَسْأَلُ</td> <td>خواهد پرسید</td> </tr> <tr> <td>عَلِمْتُ</td> <td>دانستی</td> <td>تَعَلَّمُ</td> <td>می دانی</td> </tr> </tbody> </table>	عربی	فارسی	عربی	فارسی	سَمَحَ	اجازه داد	تَسَمَّحِينَ	اجازه می دهی	شَرَبْنَا	نوشیدیم	نَشْرَبُ	می نوشیم	يَسْأَلُ	می پرسد	سَيَسْأَلُ	خواهد پرسید	عَلِمْتُ	دانستی	تَعَلَّمُ	می دانی	۱
عربی	فارسی	عربی	فارسی																			
سَمَحَ	اجازه داد	تَسَمَّحِينَ	اجازه می دهی																			
شَرَبْنَا	نوشیدیم	نَشْرَبُ	می نوشیم																			
يَسْأَلُ	می پرسد	سَيَسْأَلُ	خواهد پرسید																			
عَلِمْتُ	دانستی	تَعَلَّمُ	می دانی																			
۸	الف) ع □ (ب) الى قريّة المجاور (ج) أَنْتَ سَتَعْرَقُ فِي الْمَاءِ / أَنْتَ سَتَعْرَقُ فِي الْمَاءِ، هَذَا النَّهْرُ عَمِيقٌ جِدًّا	۰.۷۵																				
۹	الف) ۲- هَذَانِ □ (ب) ۱- أَرْجِعُ □ (ج) ۱- تَعْمَلُ □ (د) ۲- تَبْدِئِينَ □ (ذ) ۲- يَنْظُرُ □	۱.۲۵۰																				
۱۰	الف) جَعَلْنَا فعل ماضی (ب) سَوْفَ تَفْخَصِينَ فعل مستقبل (ج) أَخَذِمُ فعل مضارع	۱.۵۰																				
۱۱	۱- حَمْسَةٌ ۲- الْأَمْهَات ۳- الْحَدِيقَةُ ۴- الْأَذْهَبُ	۱																				
۱۲	الف) اسمی / فقط اسم هم بنویسن درست است. (ب) انا بخیر (ج) فِي صَبِّ ثَامِنٍ / ثَامِنٍ (د) قلم	۱																				
۱۵	نمره آزمون شفاهی:..... نمره آزمون کتبی:..... نمره کل:.....	۱۵																				